



MOCR02W6MZ5

RÁMCOVÁ DOHODA

Čj. MO 391875/2022-5810

I.

Smluvní strany

1. Česká republika – Ministerstvo obrany

Se sídlem: Tychonova 1, 160 01 Praha 6
Jejmž jménem jedná: Ing. Lukáš Kunče, ředitel Agentury služeb
Na adrese: Generála Píky 1, 160 01 Praha 6 – Dejvice, datová schránka hjyaavk
IČO: 60162694
DIČ: CZ60162694
Bankovní spojení: Česká národní banka, Na Příkopě 28, Praha 1
Číslo účtu: 404881/0710
Kontaktní osoby: Ing. Radovan Neužil, [REDACTED]
Mgr. Bc. Ibolja Machů, [REDACTED]
mob.: [REDACTED]
Ing. Andrea Humpová, DiS., tel.: [REDACTED]
e-mail: [REDACTED]
Marek Bruna, tel.: [REDACTED]
e-mail: [REDACTED]

Adresa pro doručování korespondence:
Agentura služeb
Generála Píky 1
160 01 Praha 6 - Dejvice

(dále jen „objednatel“)

a

2. DHL Express (Czech Republic) s. r. o.

Se sídlem: Nádražní 2967/93, 702 00 Ostrava, Moravská Ostrava
Zapsaný: v OR vedeném u Krajského soudu v Ostravě, spisová značka C 27002
Zastoupený: Ing. Luděk Drnec, jednatel
Pavel Šmejkal, jednatel
IČO: 25683446
DIČ: CZ25683446
Bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a. s.
Číslo účtu: 523206008/2700
Osoba oprávněná k jednání ve věcech smluvních: [REDACTED]
Telefonické a e-mailové spojení: [REDACTED]
[REDACTED]
Datová schránka: jpcdzf
Adresa pro doručování korespondence: Nádražní 2967/93, 702 00 Ostrava, Moravská Ostrava

(dále jen „poskytovatel“)

(společně též jako „smluvní strany“)

Smluvní strany uzavírají dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „OZ“) a v souladu s § 31 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“) a přiměřeně dle § 131 ZZVZ a násl. za účelem zajištění expresních kurýrních služeb s mezinárodním pokrytím dle požadavků Ministerstva obrany České republiky (dále jen „MO ČR“) tuto rámcovou dohodu (dále jen „dohoda“).

II.

Předmět dohody

1. Smluvní strany pomocí této dohody nastavují právní rámec pro zabezpečení provádění expresních kurýrních služeb do (ke dni podpisu této smlouvy) 233 zemí světa.
2. Poskytovatel se zavazuje objednateli za podmínek a omezení stanovených touto dohodou na základě dílčích písemných výzev (dále jen „objednávka“) zajistit službu spočívající v doručování zásilek na místo či osobě určené objednatelem (dále jen „příjemce“) formou expresních kurýrních služeb s mezinárodním pokrytím (dále jen „služba“). Poskytovatel zajistí pro objednatele služby v rozsahu předmětu činnosti zapsaného v obchodním rejstříku v rozsahu všech produktů Poskytovatele a podle Přepravních podmínek DHL Express, jejíž aktuální znění je vždy k dispozici na určených pracovištích DHL nebo na internetové adrese www.dhl.cz
3. Služba zahrnuje:
 - převzetí zásilky dle pokynu objednatele v místě dle článku IV. odst. 1. dohody,
 - doručení zásilky příjemci dle požadavku objednatele a služby nabízené poskytovatelem (např. kurýrem s osobním předáním)
4. „Zásilkou“ se rozumí veškeré dokumenty či balíky, přepravované v rámci jednoho nákladního listu a jejichž přeprava je prováděna způsobem, který s ohledem na požadavky objednatele poskytovatel zvolí, to je leteckou, silniční či jinou dopravou.
5. „Nákladní list“ je nositel informace o zásilce a musí obsahovat identifikaci zásilky či dokument vyhotovený poskytovatelem či automatizovanými systémy poskytovatele, např. štítek, čárový kód, průvodní nebo nákladní list, včetně jejich elektronických verzí.
6. Poskytovatel při plnění služby vynaloží přiměřené úsilí, aby doručil zásilku podle avizovaných přepravních časů. Předpokládaný čas doručení zásilky je vždy on-line uveden v systému sledování zásilek na adrese: <https://www.dhl.com/cz-cs/home.html>.
7. Objednatel se zavazuje za řádně poskytnutou službu zaplatit poskytovateli dohodnutou cenu dle článku III. odst. 1. dohody.

III.

Cena za službu

1. Smluvní strany se ve smyslu zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů, předpisů dohody na cenách za službu, které jsou stanoveny v příloze č. 1 (dále jen „příloha“ nebo také „ceník“).
2. Ceny stanovené v příloze jsou cenami nejvýše přípustnými, jsou nepřekročitelné po celou dobu účinnosti dohody a platnosti aktuálního ceníku poskytovatele. O změně ceníku bude poskytovatel objednatel v předstihu písemně (elektronicky) informovat.
3. Cena za službu bude vypočítána podle skutečné či volumetrické hmotnosti přepravované zásilky, na základě toho, která hodnota je vyšší. Jakákoliv zásilka může být převážena

a přeměřena v zájmu potvrzení daného výpočtu. Před doručením zásilky může být příjemce vyzván k úhradě cla a dalších poplatků ve smyslu podmínek uvedených na webových stránkách poskytovatele v zemi určení (např. <https://mydhl.express.dhl/cz/cs/home.html#/getQuoteTab>). Jedná se i o poplatek účtovaný v případě, že poskytovatel zajišťuje za příjemce u celního úřadu finanční vyrovnání celního dluhu spojeného s celním odbavením zásilky. Objednatel je povinen poskytovateli zaplatit či kompenzovat clo a další poplatky za poskytnuté služby vzniklé jménem objednatele nebo příjemce, pokud tak neučiní příjemce.

4. Ceny stanovené podle dohody se mohou změnit v případě úpravy výše zákonné sazby DPH. Účinností takové úpravy se ceny za služby včetně DPH upravují dle příslušné sazby DPH. V tomto případě nemusí být uzavírán dodatek k této dohodě. Ceny za služby se mohou upravit na základě písemné dohody (dodatkem k dohodě) mezi poskytovatelem a objednatelem, a to za předpokladu, že poskytovatel požádá objednatele o navýšení cen a prokazatelně doloží jeho reálné navýšení nákladů vztahujících se k předmětu plnění vlivem meziroční inflace, vlivem směnného kurzu, v důsledku neočekávaných situací (válka, pandemie atd.). Ceny za služby se mohou výše uvedeným postupem navýšit až o vyšší přírůstek průměrného ročního indexu spotřebitelských cen vyhlášeného Českým statistickým úřadem za kalendářní rok 2023, maximálně však o 15 %. K navýšení cen může dojít nejdříve 1. ledna 2024. Dále lze ceny za služby jednou ročně navýšit v případě vydání nového sazebníku poskytovatelem, takto realizované navýšení je možné pouze do výše 15 %, podléhá písemnému souhlasu objednatele a musí o něm být sepsán dodatek k dohodě.
5. Celkový finanční limit za poskytnutí služby po dobu účinnosti dohody nepřekročí částku 292 435,20 Kč bez DPH (tj. 353 846,59 Kč včetně 21 % DPH).

IV.

Místo a termín předání zásilky a doba plnění

1. Místem předání zásilky objednatelem poskytovateli budou objekty MO, v převážné většině případů se bude jednat o budovu na adrese Tychonova 1, 160 01 Praha 6 či jiné budovy v Praze. Konkrétní kontaktní údaje včetně adresy místa předání zásilky, jména a příjmení osoby předávající zásilku, termín a čas předání zásilky budou uvedeny v jednotlivých objednávkách.
2. Poskytovatel je povinen plnit předmět dohody dle článku II. dohody na základě objednávek objednatele ode dne účinnosti dohody do 31. 12. 2025 nebo do vyčerpání finančního limitu dle článku III. odst. 5. dohody, nastane-li tato skutečnost dřív. Nebude-li z objektivních důvodů do konce platnosti dohody dokončeno řádně zahájené provádění služby (vč. následného vypořádání), dokončí se služba dle lhůt stanovených v dohodě.

V.

Podmínky poskytování služby

1. Osoba, kterou objednatel pověřil k vyzývání poskytovatele k poskytnutí služby, je Ing. Andrea Humpová, DiS., tel.: [REDACTED] nebo Marek Bruna, [REDACTED] mob.: [REDACTED] e-mail: [REDACTED] popřípadě jiná, objednatelem písemně pověřená osoba disponující zákaznickým číslem (dále jen „osoba objednatele“).
2. Osoba, kterou objednatel pověřil jako svého zástupce k poskytnutí součinnosti při realizaci služby v místě dle článku IV. odst. 1. dohody, je [REDACTED] tel.:

mob.: e-mail: Ing. Andrea Humpová, DiS., tel.: e-mail: popřípadě jiná objednatelům písemně pověřená osoba disponující zákaznickým číslem, která bude upřesněna v objednávkách (dále jen „předávající“).

3. Poskytovatel je povinen neprodleně, nejpozději však do dvou (2) pracovních dnů od doručení objednávky, provést její písemné potvrzení (akceptaci) objednateli (případně nepotvrzení [neakceptaci] objednávky a informovat objednatele, který objednávku učinil, o důvodech jejího nepotvrzení). Za akceptaci objednávky se považuje i zaslání potvrzovacího e-mailu ze strany poskytovatele objednateli.
4. Poskytovatel je povinen zahájit provádění služby převzetím zásilky dle povahy služby ihned, nejpozději však do třech (3) pracovních dnů ode dne akceptace (účinnosti) objednávky, pokud není v objednávce uvedena jiná lhůta pro převzetí zásilky (v některých případech při časové tísni bude zásilka převzata neprodleně, tj. ve stanovený den). Lhůty stanovené v předcházející větě lze v odůvodněných případech po dohodě s objednatelům přiměřeně prodloužit před jejím uplynutím. Na důvodech prodloužení lhůty se musí obě strany písemně dohodnout.
5. Objednatel je povinen vždy upřesnit v objednávacím procesu předpokládaný počet zásilek, hmotnost, požadovaný termín plnění (dobu dodání), adresu místa převzetí zásilky, adresu příjemce a další nezbytné atributy související se službou pro její řádnou realizaci.
6. Zásilky nelze doručovat do PO boxů nebo na samostatná poštovní směrovací čísla. Zásilky jsou doručovány na adresu příjemce uvedenou objednatelům, dle objednávky ne nutně jmenovanému příjemci osobně. Zásilky adresované na místo s centrálním příjmem zásilek budou doručovány do takového místa. Poskytovatel může uvědomit příjemce o doručované nebo nedoručitelné zásilce. Příjemci mohou být nabídnuty alternativní způsoby doručení, jako je doručení v jiný den, doručení bez potřeby podpisu příjemce, přesměrování zásilky či vyzvednutí zásilky v místech poskytovatelem k tomu určených (např. DHL Service Point). V případě, že je zásilka považována za vyloučenou z přepravy ve smyslu článku VII. odst. 3 dohody, pokud byla podhodnocena za účelem účtování nižšího cla, pokud nelze náležitě zjistit totožnost či adresu příjemce, či pokud příjemce zásilku odmítne převzít nebo nezplatí clo nebo jiné náklady vzniklé v souvislosti s přepravou zásilky, poskytovatel vynaloží přiměřené úsilí, aby zásilku vrátil objednateli na jeho náklady. Poskytovatel má právo zničit zásilku, pokud zákon nebo orgán činný v trestněprávním řízení zakazuje její vrácení objednateli, ať už v plném rozsahu či částečně, totéž platí i pro zásilku obsahující tzv. Nebezpečně zboží dle čl. VII. odst. 3 písm. b) dohody.
7. Poskytovatel je povinen řádně provádět službu dle článku II. v místech, dle článku IV. odst. 1, dohody dle podmínek poskytovatele a dle požadavků obsažených v objednávce. Dále je poskytovatel povinen pro účely dohody zabezpečit dostupnost telefonní linky 220 300 111 v pracovní době zákaznického servisu.
8. Při předání zásilky předávajícím poskytovateli v místě dle článku IV. odst. 1, dohody předá předávající k potvrzení vytištěnou stvrzenku a odevzdá štítek, které budou vygenerovány objednatelům ze systému poskytovatele (dále jen „protokol“).
9. Poskytovatel je povinen vypravit zásilku mimo území České republiky nejpozději následující pracovní den od předání zásilky předávajícím, přičemž její doručení resp. předání příjemci v cílové destinaci proběhne do maximálně do pěti (5) pracovních dnů od vypravení zásilky z České republiky (dle dostupnosti služeb na dané destinaci).

10. Povinnost poskytovatele provést službu dle článku II. dohody je považována za splněnou doručení zásilky příjemci nebo oznámením objednateli o marném pokusu o doručení. Doručení zásilky potvrdí příjemce písemně v systému poskytovatele (dále jen „záznam“).
11. Objednatel souhlasí se všemi trasami a případným odchýlením z tras včetně možnosti, že zásilka bude přepravována přes překladiště, avšak pouze při zachování požadavků dle objednávky na rychlost a ekonomii provádění služby.
12. Smluvní strany se zavazují bez zbytečného odkladu informovat druhou stranu o skutečnostech, které jsou významné pro plnění závazků smluvních stran nebo které znemožňují, popřípadě podstatně omezují možnost plnění služby nebo plnění závazků smluvních stran, a to neprodleně ode dne vzniku takové skutečnosti. Smluvní strana, u které tyto skutečnosti vznikly, se zavazuje bez prodlení navrhnout způsob řešení jejich odstranění.

VI.

Fakturační a platební podmínky

1. Právo fakturovat vzniká poskytovateli dnem podpisu záznamu dle článku V. odst. 10. dohody pro každé plnění poskytnuté na základě objednávky.
2. Poskytovatel je povinen po vzniku práva fakturovat vystavit a bezodkladně doručit objednateli daňový doklad (dále jen „faktura“) za řádně poskytnutou službu na dohodnutou cenu s rozepsáním jednotlivých položek podle § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů a podle § 435 OZ. Objednatel souhlasí s použitím faktury v elektronické podobě. Bude-li faktura vystavena v listinné podobě, objednatel požaduje její doručení v jediném vyhotovení.
3. Kromě náležitostí v zákonech uvedených musí faktura obsahovat též následující údaje:
 - a) označení dokladu jako daňový doklad (faktura),
 - b) číslo dohody a číslo objednávky, které zadá objednatel při tvorbě přepravního štítku do pole „Vaše reference“
 - c) lhůtu splatnosti faktury,
 - d) označení peněžního ústavu a číslo účtu, na který má být placeno,
 - e) objednavatele a konečného příjemce dle zadání objednatele při tvorbě přepravního štítku
 - f) popis poskytnuté služby (tzn. počet přepravených zásilek, hmotnost, datum přepravy, adresu příjemce zásilky a s uvedením celkové ceny bez DPH a celkové ceny včetně DPH za poskytnutou službu.
4. Společně s fakturou je poskytovatel povinen umožnit objednateli nahlédnout do záznamu, a to i formou online náhledu do systému (portálu) poskytovatele.
5. Splatnost faktury činí třicet (30) dnů ode dne jejího doručení na adresu: **Agentura služeb, Odbor finanční a zahraniční podpory, Gen. Píky 1, 160 01 Praha 6 – Dejvice** nebo **elektronicky na adresu: [redacted]**
6. V případě, že faktura bude obsahovat nesprávné nebo neúplné údaje nebo nebude obsahovat požadované doklady, je objednatel oprávněn ji do data její splatnosti vrátit poskytovateli. Poskytovatel vrácenou fakturu opraví, eventuálně vyhotoví novou, bezvadnou, a to nejpozději do deseti (10) dnů ode dne doručení oprávněně vrácené

faktury. V takovém případě plyne poskytovateli nová lhůta splatnosti dle odst. 5. tohoto článku ode dne doručení opravené nebo nové faktury.

7. Zaplacením ceny se rozumí připsání částky na účet poskytovatele.
8. Pokud budou u poskytovatele shledány důvody k naplnění institutu ručení příjemce zdanitelného plnění podle § 109 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, bude Česká republika – Ministerstvo obrany při zaslání úplaty vždy postupovat zvláštním způsobem zajištění daně podle § 109a tohoto zákona. Smluvní strany berou na vědomí a souhlasí, že v takovém případě bude platba poskytovateli za předmět dohody snížena o daň z přidané hodnoty, která bude odvedena Ministerstvem obrany na účet správce daně místně příslušného poskytovateli. Poskytovatel obdrží úhradu za předmět dohody ve výši částky odpovídající základu daně a nebude nárokovat úhradu ve výši daně z přidané hodnoty odvedené na účet jemu místně příslušnému správci daně.
9. Objednatel neposkytuje zálohové platby.

VII.

Práva a povinnosti smluvních stran

1. Poskytovatel je povinen při plnění této dohody postupovat s odbornou péčí, dodržovat obecně závazné právní předpisy, technické normy, podmínky této dohody a pokyny objednatele.
2. Poskytovatel je povinen zajistit dodržování pracovněprávních předpisů (především zákon č. 262/2006 Sb., zákoník práce a zákon č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti ve znění pozdějších předpisů) a z nich vyplývajících povinností, zejména ve vztahu k odměňování zaměstnanců, dodržování délky pracovní doby, dodržování délky odpočinku a zaměstnávání cizinců. Dále je poskytovatel povinen dodržovat pracovněprávní pravidla Mezinárodní organizace práce.
3. Objednatel si vyhrazuje právo:
 - a) pomocí portálu poskytovatele online sledovat zásilky v reálném čase a místě, a to od předání zásilky objednatelem do doby doručení zásilky příjemci.
 - b) možnost vrácení zásilky objednateli, či odeslání odpovědi příjemcem na doručenou zásilku zpět objednateli do místa dle článku IV. odst. 1. dohody.
 - c) na využití call centra na tel.: 220 300 111.
4. Poskytovatel si vyhrazuje právo za současného navržení adekvátního náhradního způsobu realizace služby odmítnout poskytnout službu, pokud:
 - a) zásilka obsahuje kompletní střelné zbraně či jejich části, munici, výbušniny, výbušná zařízení nebo testovací vzorky, vzduchové pistole, repliky nebo imitace zbraní, padělané zboží, hotovost, drahé kovy, živá zvířata, zakázané části nebo ostatky zvířat, např. slonovinu, lidské ostatky či popel, volné drahé kameny nebo polodrahokamy, konopí či jeho deriváty či nelegální zboží, např. narkotika nebo jiné zakázané látky,
 - b) zásilka je klasifikována jako nebezpečný materiál, nebezpečné zboží anebo zakázané či omezené předměty v přepravě ve smyslu ADR (evropské předpisy o pozemní přepravě nebezpečných věcí), či podle IATA (Mezinárodní asociace letecké dopravy), ICAO (Mezinárodní organizace pro civilní letectví) nebo jiné kompetentní instituce („Nebezpečné zboží“).

- c) zásilka obsahuje jiné věci, které poskytovatel nemůže bezpečně nebo podle platných právních předpisů přepravit,
 - d) zásilka obsahuje adresu, která není správná nebo je neúplná, balení je vadné či nedostatečné k tomu, aby při vynaložení běžné péče při manipulaci byla zajištěna bezpečná přeprava,
 - e) odesílatel, příjemce nebo jiná třetí osoba s přímou nebo nepřímou vazbou na zásilku, je uvedena na seznamu nežádoucích osob, na které se vztahují sankce, omezení nebo zákazy v dané oblasti.
5. Poskytovatel má právo otevřít a zkontrolovat zásilku bez předchozího oznámení, pouze v případě zjevného nutného dodržení ochrany, bezpečnosti, celních předpisů či z jiných zákonných důvodů, v takovém případě se vyžaduje písemné (i elektronické) oznámení poskytovatele o otevření zásilky. Poskytovatel je povinen uvést důvod otevření po vyžádání.
 6. Poskytovatel je povinen o otevření zásilky informovat při dodání příjemce, popřípadě objednatele při vrácení zásilky. Za splnění informační povinnosti poskytovatele bude považováno přelepení zásilky nálepkou s nadpisem „Security inspection“ a s logem poskytovatele.
 7. Objednatel může odeslat zásilku jako diplomatickou poštu. V takovém případě je objednatel povinen zásilku opatřit diplomatickou pečeti a označit jako diplomatický materiál s tím, že na přepravním dokladu (awb) v kolonce "přesný popis zboží" bude uvedeno „diplomatic material“.
 8. Poskytovatel není oprávněn provádět službu mimo rozsah stanovený dohodou bez písemné změny, doplnění objednávky podepsané objednatelem nebo jeho písemně pověřeným zástupcem.
 9. Poskytovatel je povinen na základě požadavku objednatele poskytnut objednateli informaci o aktuální výši vyčerpaného finančního limitu.
 10. Každá smluvní strana na sebe přebírá nebezpečí změny okolností v souladu s § 1764 OZ.

VIII.

Záruka a reklamační podmínky

1. Každá Zásilka je přepravována s omezenou odpovědností tak, jak je to stanoveno níže v tomto článku. V případě, že objednatel požaduje vyšší míru ochrany, lze sjednat pojištění za dodatečný příplatek. Poskytovatel může zprostředkovat pojištění pro případ ztráty nebo poškození zásilky, pokrývající plnou hodnotu zásilky, za předpokladu, že o to objednatel písemně požádá a současně vyplní část týkající se pojištění v nákladním listu nebo prostřednictvím automatizovaného systému poskytovatele a uhradí pojistné. Pojištění zásilek nepokrývá nepřímé ztráty nebo škody či ztráty nebo škody vzniklé v důsledku zpoždění.
2. Odpovědnost poskytovatele za jakoukoli zásilku přepravovanou letecky (včetně doplňkové silniční dopravy nebo zastávek na trase) je omezena ve smyslu sdělení Ministerstva zahraničních věcí č. 123/2003 Sb. m. s. Úmluva o sjednocení některých pravidel o mezinárodní letecké přepravě (Montrealská úmluva), ve znění sdělení Ministerstva zahraničních věcí 5/2020 Sb. m. s., o změně limitů odpovědnosti přijatých podle Montrealské úmluvy. Dále je odpovědnost poskytovatele omezena ve smyslu úmluvy č. 15/1935 Sb., o sjednocení některých pravidel o mezinárodní letecké dopravě

(Varšavská úmluva). Pokud se tyto úmluvy neuplatní, na aktuální tržní hodnotu nebo deklarovanou hodnotu, nebo zvláštních práv čerpání na kilogram (přibližně 30 USD/kg), a to podle toho, která je nižší. Tyto limity se rovněž uplatní u všech ostatních druhů dopravy, vyjma případů, kdy jsou zásilky přepravovány výlučně silniční dopravou, kdy platí limity níže. U přeshraničních zásilek přepravovaných silniční dopravou je odpovědnost poskytovatele omezena podle Úmluvy o přepravní smlouvě v mezinárodní silniční nákladní dopravě (CMR), ve znění pozdějších protokolů (vyhlášena jako vyhláška Ministerstva zahraničních věcí 11/1975 Sb., o Úmluvě o přepravní smlouvě v mezinárodní silniční nákladní dopravě) a to na aktuální tržní hodnotu nebo deklarovanou hodnotu, nebo zvláštních práv čerpání na kilogram (přibližně 11 USD/kg), a to podle toho, která je nižší. Tyto limity se rovněž uplatní na vnitrostátní přepravu, pokud vnitrostátní právo nestanoví povinné či nižší limity odpovědnosti. V případě, že objednatel považuje tyto limity za nedostatečné, je povinen učinit zvláštní prohlášení o hodnotě a požadovat pojištění zásilky ve smyslu odst. 1. tohoto článku, případně si sjednat vlastní pojištění. Odpovědnost poskytovatele je striktně omezena pouze na přímou ztrátu a škodu na zásilce a limity na kilogram podle tohoto článku. Veškeré jiné druhy odpovědnosti za škody a ztráty jsou vyloučeny (mimo jiné ušlý zisk či příjem, úroky nebo budoucí obchodní zakázky), ať už se jedná o zvláštní či nepřímé ztráty nebo škody, a to i v případě, že na riziko takové ztráty nebo škody byla smluvní strana upozorněna.

3. Poskytovatel nenese odpovědnost za škody či ztráty v důsledku zpoždění, avšak u některých zásilek může objednatel požadovat omezenou kompenzaci za prodlení podle Podmínek záruky vrácení peněz, jež jsou dostupné na webových stránkách poskytovatele (<https://mydhl.express.dhl/>) nebo u Zákaznického servisu DHL.
4. Poskytovatel nenese odpovědnost za škodu či ztrátu způsobenou okolnostmi mimo kontrolu poskytovatele. Patří sem mimo jiné elektrické nebo magnetické poškození či vymazání elektronických nebo fotografických obrazů, dat či záznamů; vady či vlastnosti plynoucí ze samotné povahy Zásilky, a to i v případě, že jsou poskytovateli známy; jednání či opomenutí osob, které nejsou zaměstnanci nebo smluvními partnery poskytovatele, např. objednatele, příjemce, třetí osoby, celního úřadu či jiného vládního subjektu; kybernetické útoky třetích stran nebo jiné hrozby související s informační bezpečností; „Vyšší moc“, např. zemětřesení, cyklón, bouře, povodeň, záplavy, mlha, válečný konflikt, letecká havárie, embargo, povstání, epidemie, pandemie, občanské nepokoje nebo stávky
5. Objednatel je oprávněn u poskytovatele písemně uplatnit zjištěné vady služby bez zbytečného odkladu poté, co je zjistil (dále jen „reklamace“). Veškeré reklamace musí být předloženy písemně poskytovateli do třiceti (30) dnů ode dne, kdy poskytovatel přijme zásilku k přepravě, v opačném případě poskytovatel nenese žádnou odpovědnost. Na jednu zásilku může objednatel uplatnit pouze jednu souhrnnou reklamaci, jejíž vypořádání bude považováno za úplné a konečné vyrovnání všech škod či ztrát souvisejících s danou zásilkou.
6. Objednatel nahradí veškerou škodu a poskytovatele, jeho ředitele, vedoucí pracovníky, zaměstnance a zástupce zbaví odpovědnosti za veškeré závazky, ztráty či škody vyplývající z nedodržení následujících záruk a prohlášení objednatele:
 - a. zásilka je vhodná k přepravě, tj. není překážka přepravy dle článku VII. 3. dohody,
 - b. zásilka byla připravena v zabezpečených prostorách spolehlivými osobami a byla chráněna před neoprávněnou manipulací během přípravy, uskladnění a přepravy do dispozice poskytovatele,

- c. objednatel dodržel všechny právní předpisy v oblasti kontroly exportu, sankcí, celních pravidel a další právní požadavky a omezení v oblasti vývozu, dovozu a přepravy zboží.
- d. objednatel informoval poskytovatele o veškerém regulovaném zboží dvojího užití nebo vojenském materiálu podléhajícímu úřednímu povolení, pokud je zásilka obsahuje,
- e. objednatel poskytl veškeré informace, povolení, licence či jiná úřední oprávnění a dokumenty vyžadované podle zákona nebo poskytovatelem, přičemž tyto jsou úplné, přesné a pravdivé tak, jak je objednatel nebo jeho zástupci poskytli, což platí i pro hodnotu zboží a jeho specifikaci a údaje o objednateli a příjemci.
- f. při poskytování osobních údajů poskytovateli dodržel objednatel zákonné požadavky v souvislosti se zpracováním a poskytováním daných údajů, včetně informování subjektů údajů, že osobní údaje (včetně e-mailu, mobilního telefonu) jsou nezbytné pro realizaci přepravy, celního odbavení a vlastního doručení.

IX.

Smluvní pokuty a úrok z prodlení

1. V případě porušení povinnosti poskytovatele uvedené v článku X. odst. 1. a/nebo odst. 2. dohody je poskytovatel povinen zaplatit objednateli jednorázovou smluvní pokutu ve výši pět tisíc korun (5 000,00 Kč), a to za každé jednotlivé porušení zvlášť.
2. V případě porušení jakékoliv povinnosti poskytovatele uvedené v článku VII. odst. 2. a/nebo odst. 5. dohody, je poskytovatel povinen zaplatit objednateli jednorázovou smluvní pokutu ve výši dva tisíce korun (2 000,00 Kč), a to za každé jednotlivé porušení zvlášť.
3. V případě prodlení objednatele s úhradou faktury zaplatí objednatel poskytovateli úrok z prodlení ve výši stanovené nařízením vlády č. 351/2013 Sb., kterým se určuje výše úroků z prodlení a nákladů spojených s uplatněním pohledávky, určuje odměna likvidátora, likvidačního správce a člena orgánu právnické osoby jmenovaného soudem a upravují některé otázky Obchodního věstníku a veřejných rejstříků právnických a fyzických osob a evidence svěřenských fondů a evidence údajů o skutečných majitelích, podle ustanovení § 1970 OZ.
4. Právo fakturovat a vymáhat smluvní pokutu a úrok z prodlení vzniká objednateli prvním dnem následujícím po marném uplynutí lhůty k plnění závazku a poskytovateli prvním dnem následujícím po marném uplynutí lhůty k zaplacení faktury.
5. Smluvní pokuty a úroky z prodlení jsou splatné do třiceti (30) dnů ode dne doručení písemného oznámení o jejich uplatnění.
6. Smluvní strany se dohodly, že zaplacením smluvní pokuty a úroku z prodlení není dotčeno právo na náhradu škody, ustanovení § 2050 OZ se nepoužije. Rovněž není dotčena povinnost řádně splnit závazky vyplývající z této dohody.

X.

Zvláštní ujednání

1. Každá smluvní strana se zavazuje zachovávat mlčenlivost ohledně všech skutečností, se kterými se seznámí při plnění dohody, dále smluvní strana není oprávněna v průběhu plnění svého závazku dle dohody a ani po jeho splnění bez písemného souhlasu druhé smluvní strany poskytovat jakékoliv informace, se kterými se seznámila v souvislosti

s plněním svého závazku a podkladovými materiály v listinné, elektronické či jiné podobě, které jí byly poskytnuty v souvislosti s plněním závazku dle dohody, třetím osobám (tato povinnost zavazuje i pracovníky poskytovatele), s výjimkou případů, kdy jsou důvěrné informace použité za účelem plnění závazku dle této dohody. Povinnost zachovat mlčenlivost se nevztahuje na důvěrné informace, jejich zveřejnění či zpřístupnění jiné osobě ukládá právní předpis, anebo rozhodnutí či jiný úkon soudu, státního zastupitelství nebo jiného věcně příslušného správního či samosprávného orgánu. Dále se povinnost mlčenlivost nevztahuje na důvěrné informace poskytnuté jakékoliv společností náležející do skupiny DPDHL, externím poradcům, jako jsou např. právní či finanční poradci apod. Poskytnuté informace jsou ve smyslu § 1730 OZ důvěrné.

2. Smluvní strana není oprávněna zcela ani zčásti postoupit na třetí osobu žádné ze svých práv, ani žádný ze svých závazků plynoucích z dohody ani dohodu jako celek bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany.
3. Obě smluvní strany jsou povinny si bez zbytečného odkladu písemně sdělit veškeré skutečnosti, které se dotýkají změn některého z jejich identifikačních údajů včetně právního nástupnictví. V případě, že by poskytovatel pozbyl podnikatelská oprávnění, nutná pro výkon předmětu dohody, tato dohoda zaniká ke dni pozbytí těchto oprávnění. O takovémto pozbytí je povinen poskytovatel neprodleně písemně informovat objednatel, nejpozději však do dvou (2) pracovních dnů. V případě, že by porušením této povinnosti vznikla objednateli jakákoliv škoda, je poskytovatel povinen ji nahradit v plné výši.
4. Objednatel je oprávněn uzavřenou dohodu zveřejnit na internetových stránkách Ministerstva obrany s výjimkou ustanovení, která obsahují utajované informace a obchodní tajemství.
5. Smluvní strany se dohodly, že každou změnu jejich práv nebo povinností je třeba činit písemnou formou a prokazatelně doručit druhé smluvní straně na adresu pro doručování korespondence uvedenou v úvodních ustanoveních dohody, pokud není v dohodě uvedeno jinak. Pokud smluvní strana, které je písemnost adresována, její přijetí odmítne nebo jiným způsobem zmaří, považuje se za doručenu v souladu s ust. § 570 OZ a násl. Toto však neplatí, využije-li některá ze smluvních stran pro doručení písemnosti datovou schránku ve smyslu zákona č. 300/2008 Sb., o elektronických úkonech a autorizované konverzi dokumentů, ve znění pozdějších předpisů.
6. Jednacím jazykem při jakémkoliv ústním jednání či písemném styku souvisejícím s plněním dohody je český jazyk.
7. Poskytovatel podpisem dohody uděluje podle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, v platném znění souhlas objednateli, jako správci údajů, se zpracováním jeho osobních a dalších údajů v dohodě uvedených pro účely naplnění práv a povinností vyplývajících z dohody, a to po dobu její platnosti a dobu stanovenou pro archivaci.
8. Smluvní strany se zavazují neprodleně informovat druhou stranu o skutečnostech, které znemožňují, resp. podstatně omezují možnost poskytnutí služby nebo plnění závazků smluvních stran, a to písemně nejpozději do dvou (2) pracovních dnů ode dne vzniku takové skutečnosti. Smluvní strana, u které tyto skutečnosti vznikly, se zavazuje navrhnout způsob řešení jejich odstranění.
9. Objednatel je povinen do třiceti (30) dnů ode dne podpisu dohody poslední smluvní stranou uveřejnit tuto dohodu v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv

(zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“), v případě, že dohoda splňuje podmínky pro zveřejnění dle tohoto zákona. Objednatel zašle poskytovateli na vědomí potvrzení o tom, že dohoda byla zveřejněna v registru smluv.

10. Poskytovatel přidělí objednateli zákaznický kód (zákaznické číslo). Kód je nepřenositelný na jiné osoby než osoby uvedené v čl. V. odst. 1. dohody a klient je odpovědný za jejich používání.

XI.

Zánik závazků

1. Zánik závazků z dohody se řídí příslušnými ustanoveními OZ. Smluvní vztah lze ukončit písemnou dohodou smluvních stran, odstoupením či výpovědí.
2. Objednatel je oprávněn odstoupit od dohody v souladu s § 2001 a násl. OZ mj. v těchto případech podstatného porušení dohody:
 - a) porušení článku II. nebo III. dohody ze strany poskytovatele,
 - b) porušení jakékoliv povinnosti poskytovatele uvedené v článku VII. dohody,
 - c) porušení článku X. odst. 2. a/nebo odst. 3. dohody ze strany poskytovatele,
 - d) opakované (dva a vícekrát) prodlení poskytovatele s realizací služby ve sjednané lhůtě dle článku V. odst. 3., 4., 7., nebo 9 dohody.
3. Prodlení s jakoukoliv platbou je považováno za podstatné porušení smlouvy, pro které je poskytovatel oprávněn od smlouvy odstoupit.
4. Smluvní strany se dohodly, že závazky z dohody zanikají též písemnou výpovědí. Smluvní strany se dále dohodly, že poskytovatel má právo vypovědět dohodu i bez udání důvodu, výpovědní doba poskytovatele v tomto případě činí tři (3) kalendářní měsíce a začíná plynout prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi objednateli. Objednatel má právo vypovědět dohodu i bez udání důvodu, v tomto případě výpovědní doba objednatele činí jeden (1) kalendářní měsíc a začíná plynout prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi poskytovateli.

XII.

Závěrečná ujednání

1. Smluvní vztahy, které nejsou v dohodě komplexně upraveny, se řídí Přepravními podmínkami DHL, příslušnými ustanoveními OZ, mezinárodními úmluvami, jimiž je Česká republika vázána, a ostatními právními předpisy vztahujícími se k předmětu dohody.
2. Je-li nebo stane-li se některé ustanovení dohody neplatné či neúčinné, nedotýká se to ostatních ustanovení, která zůstávají platná a účinná. Smluvní strany se v tomto případě zavazují dohodou nahradit ustanovení neplatné či neúčinné novým ustanovením platným či účinným, které nejlépe odpovídá původně zamýšlenému účelu ustanovení neplatného či neúčinného.
3. Smluvní strany se dohodly, že spory vzniklé na základě nebo v souvislosti s dohodou podléhají příslušnosti českých soudů a rovněž se řídí českým právem.
4. Dohoda může být měněna či doplňována pouze písemnými, oboustranně dohodnutými a podepsanými, vzestupně číslovanými dodatky, které se stávají její nedílnou součástí.

5. Pro účely dohody se za písemnou formu považuje i informace dodaná v elektronické podobě.
6. Dohoda je vyhotovena v listinné podobě ve dvou stejnopisech o dvanácti (12) stranách. Každý stejnopis má platnost originálu. Jeden stejnopis obdrží poskytovatel a jeden stejnopis obdrží objednatel.
7. Smluvní strany prohlašují, že jim nejsou známy žádné skutečnosti, které by uzavření dohody vylučovaly a berou na vědomí, že v plném rozsahu nesou veškeré právní důsledky plynoucí z vědomě jimi udaných nepravdivých údajů. Na důkaz svého souhlasu s obsahem dohody připojují pod ní své podpisy.
8. Dohoda nabývá platnosti dnem podpisu poslední smluvní stranou a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv k naplnění podmínek stanovených zákonem o registru smluv. V případě, že dohoda nesplňuje podmínky pro zveřejnění dle zákona o registru smluv, pak dohoda nabývá účinnosti dnem podpisu poslední smluvní stranou.
9. Nedílnou součástí dohody je:
Příloha č. 1 „Ceník“, počet stran: 7
Příloha č. 2 „Agreement to transport diplomatic mail“ (originál) a český překlad, počet stran: 2
Příloha č. 3 „Diplomatická listina“, seznam míst pro doručování dle čl. VII. odst. 7

Za objedn

Česká re

řed



brany

Za poskytovatele

DTE Express (Czech Republic) s. r. o.

Ing. Luděk Drnec
jednatel



jednatel

14.3.2023

14.5.2023

s. r. o.





DHL EXPRESS



Nonstop customer service 840 103 000 / 220 300 111

TIME DEFINITE



DHL Express

Jméno klienta: Ministerstvo obrany

DHL EXPRESS WORLDWIDE EXPORT

Dokumenty do 300 g

KG	Zóna 1	Zóna 2	Zóna 3	Zóna 4	Zóna 5	Zóna 6	Zóna 7	Zóna 8
0.3	698.00	736.00	749.00	758.50	812.60	760.00	1 024.50	1 298.00

Dokumenty do 2.0 KG

KG	Zóna 1	Zóna 2	Zóna 3	Zóna 4	Zóna 5	Zóna 6	Zóna 7	Zóna 8
0.5	950.50	958.00	1 045.50	1 121.00	1 334.50	1 235.50	1 486.50	1 965.00
1.0	1 318.50	1 461.00	1 651.50	1 730.00	1 791.00	1 665.50	2 096.00	2 835.00
1.5	1 486.50	1 687.50	1 917.00	2 003.00	2 128.50	2 001.00	2 588.00	3 546.50
2.0	1 654.50	1 914.00	2 182.50	2 276.00	2 468.00	2 336.50	3 080.00	4 258.00

Zboží od 0.5 KG a Dokumenty od 2.0 KG

KG	Zóna 1	Zóna 2	Zóna 3	Zóna 4	Zóna 5	Zóna 6	Zóna 7	Zóna 8
0.5								
1.0								
1.5								
2.0								
2.5								
3.0								
3.5								
4.0								
4.5								
5.0								
5.5								
6.0								
6.5								
7.0								
7.5								
8.0								
8.5								
9.0								
9.5								
10.0								
11.0								
12.0								
13.0								
14.0								
15.0								
16.0								
17.0								
18.0								
19.0								
20.0								
21.0								
22.0								
23.0								
24.0								
25.0								
26.0								
27.0								
28.0								
29.0								
30.0								
40.0								
50.0								
60.0								
70.0								

Cena za každý další 0.5 KG od 10.1 KG

Od	Do	Zóna 1	Zóna 2	Zóna 3	Zóna 4	Zóna 5	Zóna 6	Zóna 7	Zóna 8
10.1	20								
20.1	30								

Cena za každý další 1 KG od 30.1 KG

Od	Do	Zóna 1	Zóna 2	Zóna 3	Zóna 4	Zóna 5	Zóna 6	Zóna 7	Zóna 8
30.1	70								
70.1	300								
300.1	99 999								

Premium 9:00: Připočítejte

Premium 10:30: Připočítejte

Premium 12:00: Připočítejte

- Ceny jsou uvedeny v CZK, bez DPH a palivového příplatku (více o palivovém příplatku získáte na www.dhl.cz). DPH bude účtována podle aktuálních právních předpisů.
- Ceny jsou platné do konce roku (31. prosince), v němž byl ceník vytvořen. Na tyto ceny se vztahuje všeobecné navýšení cen (GPI), platné od 1. ledna příštího roku.
- Ceny uvedené v tomto ceníku jsou založeny na profích a objemech zásilek, které byly poskytnuty zákazníkem. V případě poklesu předpokládaných objemů zásilek nebo podstatné změny v jejich hmotnostech či destinacích, si DHL vyhrazuje právo na změnu ceny kdykoli po předchozím písemném upozornění zákazníka.
- DHL si vyhrazuje právo na změnu ceny kdykoli po předchozím oznámení zákazníkovi, pokud dojde k podstatné změně v servisních požadavcích zákazníka, směnného kurzu mění vzhledem k EUR/USD nebo v náledech, nebo v případě, že míra inflace překročí 5 %.
- Clo, daně a poplatky, související s celními procesy, nejsou v cenách zahrnuty. Pojištění zásilky je také k dispozici. Pro více informací, prosím kontaktujte náš zákaznický servis.
- DHL v souladu s IATA předpisy účtuje vždy vyšší z obou hmotností, volumetrickou nebo reálnou. Pro stanovení objemové hmotnosti použijte následující vzorec: délka x šířka x výška (cm3) / 5000 = Objemová hmotnost (kg).
- DHL Express neakceptuje zásilky nad 3000 kg, ani kusy jejichž délka přesahuje 300 cm nebo hmotnost 300 kg nebo zásilky, které nesplňují pokyny DHL pro balení zásilek. Pokyny pro balení naleznete na www.dhl.cz. Tato omezení mohou být změněna s lhůtou 30 dní.
- V případě, že některá země opouští Evropskou unii, si DHL vyhrazuje právo změnit sazby nebo zóny s lhůtou 30 dní.

TIME DEFINITE



DHL Express

Jméno klienta: Ministerstvo obrany

DHL EXPRESS INTERNATIONAL EXPORT ZONING

Země	Tarifní zóna	Země	Tarifní zóna	Země	Tarifní zóna	Země	Tarifní zóna
Afgánistán	8	Grenada	8	Madagaskar	8	San Marino	4
Albánie	5	Grónsko	7	Maďarsko	1	Saúdská Arábie	8
Alžírsko	8	Gruzie	8	Severní Makedonie	5	Senegal	8
Americká Samoa	8	Guadeloupe	8	Malajsie	7	Severní Korea	8
Andorra	4	Guam	8	Malawi	8	Seychely	8
Angola	8	Guatemala	8	Maledivy	8	Sierra Leone	8
Anguilla	8	Guernsey	4	Mali	8	Singapur	7
Antigua	8	Guinea	8	Malta	3	Slovensko	1
Argentina	8	Guinea-Bissau	8	Maroko	8	Slovinsko	3
Arménie	8	Guyana (Britská)	8	Marshallovy ostrovy	8	Somáland (Severní Somálsko)	8
Aruba	8	Haři	8	Martinik	8	Somálsko	8
Austrálie	7	Honduras	8	Mauricius	8	Spojené arabské emiráty	8
Ázerbájdžán	8	Hongkong	7	Mauritánie	8	Společenství Severních Marian	8
Bahamy	8	Indie	7	Mayotte	8	Srbsko	5
Bahrajn	8	Indonésie	7	Městský stát Vatikán	2	Srí Lanka	8
Bangladéš	8	Irák	8	Mexiko	6	Středoafriická republika	8
Barbados	8	Irán	8	Mikronésie	8	Súdán	8
Belgie	2	Irsko	2	Moldavsko	8	Surinam	8
Belize	8	Island	5	Monako	2	Sv. Bartoloměj	8
Bělorusko	8	Itálie	2	Mongolsko	8	Sv. Eustach	8
Benin	8	Izrael	5	Montserrat	8	Sv. Helena	8
Bermudy	8	Jamajka	8	Mozambik	8	Sv. Kryštof	8
Bhútán	8	Japonsko	7	Myanmar (Barma)	8	Sv. Lucie	8
Bolívie	8	Jemen	8	Namibie	8	Sv. Martin	8
Bonaire	8	Jersey	4	Nauru	8	Sv. Vincenc	8
Bosna a Hercegovina	4	Jihoafrická republika	8	Německo	1	Svatý Tomáš a Princův ostrov	8
Botsvana	8	Jižní Korea	7	Nepál	8	Svazijsko	8
Brazílie	8	Jižní Súdán	8	Nevis	8	Sýrie	8
Brunej	8	Jordánsko	8	Niger	8	Šalamounovy ostrovy	8
Bulharsko	3	Kajmanské ostrovy	8	Nigérie	8	Španělsko	3
Burkina Faso	8	Kambodža	8	Nikaragua	8	Švédsko	3
Burundi	8	Kamerun	8	Niue	8	Švýcarsko	4
Chile	8	Kanada	6	Nizozemsko	2	Tádžikistán	8
Chorvatsko	3	Kanárské ostrovy	5	Norsko	4	Tahiti	8
Čad	8	Kapverdy	8	Nová Kaledonie	8	Tanzanie	8
Černá Hora	5	Katar	8	Nový Zéland	8	Tchaj-wan	7
Čína	7	Kazachstán	7	Pákistán	8	Thajsko	7
Cookovy ostrovy	8	Keňa	8	Paňau	8	Togo	8
Curacao	8	Kiribati	8	Omán	8	Tonga	8
Dánsko	3	Kolumbie	8	Panama	8	Trinidad a Tobago	8
Dominika	8	Komory	8	Panenské ostrovy (GB)	8	Tunisko	8
Dominikánská republika	8	Kongo	8	Panenské ostrovy (US)	8	Turecko	5
Džibutsko	8	Kongo, Dem. Rep. (Zaire)	8	Papua-Nová Guinea	7	Turkmenistán	8
Egypt	8	Kosovo	5	Paraguay	8	Turks a Caicos	8
Ekvádor	8	Kostarika	8	Peru	8	Tuvalu	8
Eritrea	8	Kuba	8	Pobřeží slonoviny	8	Uganda	8
Estonsko	3	Kuvajt	8	Polsko	1	Ukrajina	5
Etiopie	8	Kypr	3	Portoriko	8	Uruguay	8
Faerské ostrovy	5	Kyrgyzstán	8	Portugalsko	3	USA	6
Falklandy	8	Laos	8	Rakousko	1	Uzbekistán	8
Fidži	8	Lesotho	8	Réunion	8	Vanuatu	8
Filipíny	7	Libanon	8	Rovníková Guinea	8	Velká Británie *1	2
Finsko	3	Libérie	8	Rumunsko	3	Velká Británie *2	4
Francie	2	Libye	8	Ruská federace	8	Venezuela	8
Francouzská Guyana	8	Lichtenštejnsko	4	Rwanda	8	Vietnam	7
Gabon	8	Litva	3	Řecko	3	Východní Timor	7
Gambie	8	Lotyško	3	Salvador	8	Zambie	8
Ghana	8	Lucembursko	2	Samoa	8	Zimbabwe	8
Gibraltar	5	Macao	8				

Země Oblast
 Velká Británie *1 Oslavní oblasti Velká Británie
 Aberdeen (ABZ), Birmingham (BHX), Reading (RED), Newcastle (NCL), London-Heathrow (LHR), Maidstone (MSE), Gatwick (LGW), Oxford (OXF), Lambeth (LON), Leeds (LBA), Inverness (INV), Manchester (MAN), Cambridge (CBG), Exeter (EXT), Liverpool (LPL), Teesside (MME), Southampton (SOU), Glasgow (GLA), Ipswich (IPW), Isle Of Man (IOM), Docklands (LCY), Bristol (BRS), East Midlands (EMA), Edinburgh (EDI), Swindon (SWN), Luton (LTN), City Of London (ZLS), Stansted (STN)
 Velká Británie *2

DHL EXPRESS PŘEPRAVNÍ ČASY



Předpokládaný čas přepravy v pracovních dnech

Země	TimeDefinite	DayDefinite	Země	TimeDefinite	DayDefinite
Alžírsko	3	-	Lucembursko	3	3
Andorra	3	-	Macao	3	3
Angola	3	-	Madagaskar	3	3
Antigua	3	-	Maďarsko	3	3
Argentina	3	-	Severní Makedonie	3	3
Armenie	3	-	Malajsie	3	-
Aruba	3	-	Malawi	3	-
Austrálie	3	-	Maldivy	3	-
Ázerbájdžán	3	-	Malí	3	-
Bahamy	3	-	Malta	3	-
Bahrajn	3	-	Maroko	3	-
Bangladéš	3	-	Marshallovy ostrovy	3	-
Barbados	3	-	Martinik	3	-
Belgie	3	3	Mauritius	3	-
Belize	3	-	Mauritánie	3	-
Béniánsko	3	-	Mevoze	3	-
Benin	3	-	Métský štát Vatikán	3	-
Bermudy	3	-	Mexiko	3	3
Bhútán	3	-	Mikronésie	3	-
Bolívie	3	-	Moldavsko	3	-
Bonárie	3	-	Monako	3	-
Bosna a Hercegovina	3	-	Mongolsko	3	3
Botswana	3	-	Montserrat	3	-
Brazílie	3	-	Mozambik	3	-
Brazílie	3	-	Myanmar (Birma)	3	-
Brazílie	3	-	Namibie	3	-
Brazílie	3	-	Nauru	3	-
Brazílie	3	-	Německo	3	3
Brazílie	3	-	Nepál	3	3
Brazílie	3	-	Nevš	3	-
Brazílie	3	-	Niger	3	-
Brazílie	3	-	Nigérie	3	-
Brazílie	3	-	Nikaragua	3	-
Brazílie	3	-	Niue	3	-
Brazílie	3	-	Nizozemsko	3	3
Brazílie	3	-	Norsko	3	3
Brazílie	3	-	Nová Kaledonie	3	-
Brazílie	3	-	Nový Zéland	3	-
Brazílie	3	-	Pákistán	3	-
Brazílie	3	-	Palau	3	-
Brazílie	3	-	Omán	3	-
Brazílie	3	-	Panama	3	-
Brazílie	3	-	Panenské ostrovy (GB)	3	-
Brazílie	3	-	Panenské ostrovy (US)	3	-
Brazílie	3	-	Papua-Nová Guinea	3	-
Brazílie	3	-	Paraguay	3	-
Brazílie	3	-	Peru	3	-
Brazílie	3	-	Polie	3	-
Brazílie	3	-	Portoriko	3	-
Brazílie	3	-	Portugalsko	3	3
Brazílie	3	-	Rakousko	3	3
Brazílie	3	-	Réunion	3	-
Brazílie	3	-	Rovníková Guinea	3	-
Brazílie	3	-	Rumunsko	3	-
Brazílie	3	-	Ruská federace	3	-
Brazílie	3	-	Rwanda	3	-
Brazílie	3	-	Rusko	3	-
Brazílie	3	-	Salvador	3	-
Brazílie	3	-	Samoa	3	-
Brazílie	3	-	San Marino	3	-
Brazílie	3	-	Švédská Arktida	3	-
Brazílie	3	-	Benegal	3	-
Brazílie	3	-	Severní Korea	3	-
Brazílie	3	-	Seychely	3	-
Brazílie	3	-	Sierra Leone	3	-
Brazílie	3	-	Singapur	3	-
Brazílie	3	-	Slovensko	3	-
Brazílie	3	-	Slovensko	3	3
Brazílie	3	-	Slovinsko	3	-
Brazílie	3	-	Samaliland (Severní Somálsko)	3	-
Brazílie	3	-	Somálsko	3	-
Brazílie	3	-	Spojené arabské emiráty	3	-
Brazílie	3	-	Společnosti Severních Marian	3	-
Brazílie	3	-	Srbsko	3	-
Brazílie	3	-	Sri Lanka	3	-
Brazílie	3	-	Švédofrická republika	3	-
Brazílie	3	-	Súdán	3	-
Brazílie	3	-	Surinam	3	-
Brazílie	3	-	Sw. Bartoloměj	3	-
Brazílie	3	-	Sw. Eustach	3	-
Brazílie	3	-	Sw. Helena	3	-
Brazílie	3	-	Sw. Kryštof	3	-
Brazílie	3	-	Sw. Lucie	3	-
Brazílie	3	-	Sw. Martin	3	-
Brazílie	3	-	Sw. Vincenc	3	-
Brazílie	3	-	Swaty Temaf a Princův ostrov	3	-
Brazílie	3	-	Swazijako	3	-
Brazílie	3	-	Sýrie	3	-
Brazílie	3	-	Salambunony ostrovy	3	-
Brazílie	3	-	Španělsko	3	3
Brazílie	3	-	Švédsko	3	-
Brazílie	3	-	Švýcarsko	3	3
Brazílie	3	-	Tádžikistán	3	-
Brazílie	3	-	Tajití	3	-
Brazílie	3	-	Tanzanie	3	-
Brazílie	3	-	Tchaj-wan	3	-
Brazílie	3	-	Thajsko	3	-
Brazílie	3	-	Togo	3	-
Brazílie	3	-	Tonga	3	-
Brazílie	3	-	Trinidad a Tobago	3	-
Brazílie	3	-	Tunisko	3	-
Brazílie	3	-	Turecko	3	-
Brazílie	3	-	Turkmenistán	3	-
Brazílie	3	-	Turko a Caicos	3	-
Brazílie	3	-	Tuvalu	3	-
Brazílie	3	-	Uganda	3	-
Brazílie	3	-	Ukrajina	3	-
Brazílie	3	-	Uruguay	3	-
Brazílie	3	-	USA	3	3
Brazílie	3	-	Uzbekistán	3	-
Brazílie	3	-	Vanuatu	3	-
Brazílie	3	-	Velká Británie	3	3
Brazílie	3	-	Venezuela	3	-
Brazílie	3	-	Vietnam	3	-
Brazílie	3	-	Východní Timor	3	-
Brazílie	3	-	Zambie	3	-
Brazílie	3	-	Zimbabwe	3	-

Tato tabulka uvádí předeh přepravních časů pro export a import. TimeDefinite a DayDefinite zůstávají. Přepravní čas je průměrný počet pracovních dní přepravy bez započtení dne vyzvednutí a odhalení odeslati. V předpokládaném čase doručení není zahrnuta doba vyzvednutí zboží. Chcete-li zjistit přesný čas přepravy pro konkrétní místo odeslati a doručení, použijte prosím nástroj DHL Capability Tool (DCT) na adrese <http://dct.dhl.com>

DL EXPRESS SPECIFIKACE PRODUKTŮ TIME DEFINITE



Název služby	Adresování / služba	Objekt	Typ přepisy	Název služby ve španělštině	Maximální rozměr strany	Maximální hmotnost celého balení (kg)	Maximální rozměr strany (cm)	Maximální počet balení	Maximální hmotnost balení (kg)	Max. hmotnost / obj. (kg/cm ³)	Váha pro výpočet objemové objemnosti	Objemová objemnost	Maximální počet balení
DHL Express Worldwide	Adresování / služba	svět	svět	EXPRESS WORLDWIDE E I	119 x 165 x 165 cm	300 x 400 x 400 cm	300 x 120 x 160 cm	Neomezeno / 10 balení	70 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal.	1,8 kg	D x 5 x V (cm ³) / 5000 x objemová hmotnost (kg)	100	100
DHL Express Worldwide	Adresování	svět (kromě EU)	svět	EXPRESS WORLDWIDE DOC	100 x 140 x 165 cm	300 x 400 x 400 cm	300 x 120 x 160 cm	Neomezeno / 10 balení	70 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal.	1,8 kg	D x 5 x V (cm ³) / 5000 x objemová hmotnost (kg)	100	100
DHL Express Worldwide	svět	svět (kromě EU)	svět	EXPRESS WORLDWIDE NONDOC	160 x 160 x 160 cm	300 x 400 x 400 cm	300 x 120 x 160 cm	Neomezeno / 10 balení	70 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal.	1,8 kg	D x 5 x V (cm ³) / 5000 x objemová hmotnost (kg)	100	100
DHL Domestic Express	Adresování / služba	země EU	svět EU*	EXPRESS DOMESTIC	120 x 120 x 165 cm	120 x 80 x 80 cm	80 x 120 x 160 cm	Neomezeno / 10 balení	70 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal.	1,8 kg	D x 5 x V (cm ³) / 5000 x objemová hmotnost (kg)	100	100
DHL Express Envelope	Adresování	svět	svět	EXPRESS ENVELOPE	neobdlaňová	294 (maximálně) x 380 x 300	neobdlaňová	1 kus / není akceptováno	100 g	1,8 kg	neobdlaňová	100	100
DHL Express 900	Adresování	svět (kromě EU)	svět EU*	EXPRESS 900	neobdlaňová	120 x 80 x 80 cm	neobdlaňová	10 kusů / není akceptováno	100 g/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal.	1,8 kg	D x 5 x V (cm ³) / 5000 x objemová hmotnost (kg)	100	100
DHL Express 900	svět	svět (kromě EU)	svět EU*	EXPRESS 900 NONDOC	neobdlaňová	120 x 80 x 80 cm	neobdlaňová	10 kusů / není akceptováno	100 g/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal.	1,8 kg	D x 5 x V (cm ³) / 5000 x objemová hmotnost (kg)	100	100
DHL Domestic Express 900	Adresování / služba	země EU	svět EU*	EXPRESS DOMESTIC 900	neobdlaňová	120 x 80 x 80 cm	neobdlaňová	10 kusů / není akceptováno	100 g/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal.	1,8 kg	D x 5 x V (cm ³) / 5000 x objemová hmotnost (kg)	100	100
DHL Express 1000	Adresování	země EU	svět EU*	EXPRESS 1000 DOC	neobdlaňová	120 x 80 x 80 cm	neobdlaňová	10 kusů / není akceptováno	100 g/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal.	1,8 kg	D x 5 x V (cm ³) / 5000 x objemová hmotnost (kg)	100	100
DHL Express 1000	svět	země EU	svět EU*	EXPRESS 1000 NONDOC	neobdlaňová	120 x 80 x 80 cm	neobdlaňová	10 kusů / není akceptováno	100 g/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal.	1,8 kg	D x 5 x V (cm ³) / 5000 x objemová hmotnost (kg)	100	100
DHL Express 1200	Adresování	svět	svět	EXPRESS 1200 DOC	neobdlaňová	100 x 160 x 160 cm	100 x 80 x 80 cm	10 kusů / není akceptováno	100 g/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal.	1,8 kg	D x 5 x V (cm ³) / 5000 x objemová hmotnost (kg)	100	100
DHL Express 1200	svět	svět (kromě EU)	svět	EXPRESS 1200 NONDOC	neobdlaňová	100 x 160 x 160 cm	100 x 80 x 80 cm	10 kusů / není akceptováno	100 g/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal.	1,8 kg	D x 5 x V (cm ³) / 5000 x objemová hmotnost (kg)	100	100
DHL Domestic Express 1200	Adresování / služba	země EU	svět EU*	EXPRESS DOMESTIC 1200	neobdlaňová	100 x 160 x 160 cm	100 x 80 x 80 cm	10 kusů / není akceptováno	100 g/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal.	1,8 kg	D x 5 x V (cm ³) / 5000 x objemová hmotnost (kg)	100	100
DHL Medical Express	Adresování	svět	svět	MEDICAL EXPRESS	neobdlaňová	neobdlaňová	neobdlaňová	neobdlaňová / není akceptováno	100 g/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal.	1,8 kg	D x 5 x V (cm ³) / 5000 x objemová hmotnost (kg)	100	100
DHL Medical Express	svět	svět	svět	MEDICAL EXPRESS	neobdlaňová	neobdlaňová	neobdlaňová	neobdlaňová / není akceptováno	100 g/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal.	1,8 kg	D x 5 x V (cm ³) / 5000 x objemová hmotnost (kg)	100	100
DHL Express Easy	Adresování / služba	svět	svět	EXPRESS EASY	neobdlaňová	neobdlaňová	neobdlaňová	1 kus / není akceptováno	100 g/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal.	1,8 kg	neobdlaňová	100	100

DAY DEFINITE

Název služby	Adresování / služba	Objekt	Typ přepisy	Název služby ve španělštině	Maximální rozměr strany	Maximální hmotnost celého balení (kg)	Maximální rozměr strany (cm)	Maximální počet balení	Maximální hmotnost balení (kg)	Max. hmotnost / obj. (kg/cm ³)	Váha pro výpočet objemové objemnosti	Objemová objemnost	Maximální počet balení
DHL Economy Select	Adresování / služba	svět (EU)	země EU*	ECONOMY SELECT	160 x 160 x 160 cm	120 x 80 x 80 cm	80 x 120 x 160 cm	Neomezeno / 10 balení	70 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal.	1,8 kg	D x 5 x V (cm ³) / 5000 x objemová hmotnost (kg)	100	100
DHL Economy Select	Adresování / služba	svět (kromě EU) + Dohod	země EU*	ECONOMY SELECT	120 x 120 x 160 cm	120 x 80 x 80 cm	80 x 120 x 160 cm	Neomezeno / 10 balení	70 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal. / 3000 kg/bal.	1,8 kg	D x 5 x V (cm ³) / 5000 x objemová hmotnost (kg)	100	100

* Pro přepisy není akceptováno, nebo je akceptováno pouze za podmínek, které jsou uvedeny v tabulce. Pro přepisy není akceptováno, nebo je akceptováno pouze za podmínek, které jsou uvedeny v tabulce. Pro přepisy není akceptováno, nebo je akceptováno pouze za podmínek, které jsou uvedeny v tabulce.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Při objednávání služeb DHL, jakožto „Odesílatel“ souhlasíte svým jménem, jménem příjemce Zásilky („Příjemce“) a jménem kohokoli jiného, kdo je na Zásilce zainteresovaný, že se bude postupovat podle těchto Podmínek. „Zásilkou“ se rozumí veškeré dokumenty či balíky, přepravované v rámci jednoho nákladního listu a jejichž přeprava je prováděna způsobem, který DHL zvolí, to je leteckou, silniční či jinou dopravou. „Nákladní list“ musí obsahovat identifikaci Zásilky či dokument vyhotovený DHL či automatizovanými systémy Odesílatele, např. šlítek, čárový kód, průvodní nebo nákladní list, včetně jejich elektronických verzí. Každá Zásilka je přepravována s omezenou odpovědností tak, jak je to stanoveno v těchto Podmínkách. V případě, že Odesílatel požaduje vyšší míru ochrany, lze sjednat pojištění za dodatečný příplatek (další informace k tomu viz níže). „DHL“ se rozumí jakýkoliv člen sítě DHL Express.

1 Celní odbavení a dodržování právních předpisů

Za účelem poskytnutí služeb může DHL jménem Odesílatele nebo Příjemce provádět kteroukoliv z následujících činností: (1) vyplnit jakoukoliv dokumentaci, aktualizovat kódy produktů či služeb a uhradit cla, daně a jiné zákonné platby ve smyslu platných zákonů a předpisů („Clo“); (2) vystupovat jako oprávněný zástupce Odesílatele či Příjemce, či pověřit celního deklaranta provedením úkonů vývozní kontroly a celního odbavení; (3) přesměrovat Zásilku na celního deklaranta Příjemce nebo jinou adresu na základě žádosti jakékoliv osoby, o které se DHL důvodně domnívá, že je osobou oprávněnou. Odesílatel či Příjemce udělí DHL zvláštní zmocnění vyžadované zákonem, aby DHL mohla Zásilku odvézt.

2 Zásilky vyloučené z přepravy

Zásilku nelze přijmout do přepravy, pokud:

- obsahuje kompletní střelné zbraně, munici, výbušniny, výbušná zařízení nebo testovací vzorky, vzduchové pistole, repliky nebo imitace zbraní, padělané zboží, hotovost, drahé kovy, živá zvířata, zakázané části nebo ostatky zvířat, např. slonovinu, lidské ostatky či popel, volné drahé kameny nebo polodrahokamy, konopí či jeho deriváty či nelegální zboží, např. narkotika nebo jiné zakázané látky,
- je klasifikována jako nebezpečný materiál, nebezpečné zboží nebo zakázané či omezené předměty v přepravě ve smyslu ADR (evropské předpisy o pozemní přepravě nebezpečných věcí), či podle IATA (Mezinárodní asociace letecké dopravy), ICAO (Mezinárodní organizace pro civilní letectví) nebo jiné kompetentní instituce („Nebezpečné zboží“),
- obsahuje jiné věci, které DHL nemůže bezpečně nebo podle platných právních předpisů přepravovat,
- adresa není správná nebo je neúplná, nebo balení je vadné či neustatečné k tomu, aby při vynaložení běžné péče při manipulaci byla zajištěna bezpečná přeprava,
- Odesílatel, Příjemce nebo jiná třetí osoba s přímou nebo nepřímou vazbou na Zásilku je uvedena na seznamu nežádoucích osob, na které se vztahují sankce, omezení nebo zákazy v dané oblasti.

3 Doručování a nedoručitelné Zásilky

Zásilky nelze doručovat do PO boxů nebo na samostatná poštovní směrovací čísla. Zásilky jsou doručovány na adresu Příjemce uvedenou Odesílatel, ne však nutně jmenovanému Příjemci osobně. Zásilky adresované na místo s centrálním příjmem zásilek budou doručovány do takového místa.

DHL může uvědomit Příjemce o doručované nebo nedoručitelné Zásilce. Příjemci mohou být nabídnuty alternativní způsoby doručení, jako je doručení v jiný den, doručení bez potřeby podpisu Příjemce, přesměrování Zásilky či vyzvednutí Zásilky v DHL Service Point.

V případě, že je Zásilka považována za vyloučenou z přepravy ve smyslu článku 2, pokud byla podhodnocena za účelem účtování nižšího cla, pokud nelze náležitě zjistit totožnost či adresu Příjemce, či pokud Příjemce Zásilku odmítne převzít nebo nezaplátí Clo nebo jiné náklady vzniklé v souvislosti s přepravou Zásilky, DHL vynaloží přiměřené úsilí, aby Zásilku vrátila Odesílateli na jeho náklady. Není-li možné vrátit Zásilku, může se DHL Zásilky zbavit, opustit ji, zlikvidovat ji či prodát, aniž by tím vznikla jakákoliv odpovědnost DHL vůči Odesílateli či jiné osobě. DHL má právo zničit Zásilku, pokud zákon nebo orgán činný v trestněprávním řízení zakazuje její vrácení Odesílateli, ať už v plném rozsahu či částečně, totéž platí i pro Zásilku obsahující Nebezpečné zboží.

4 Kontrola Zásilky a jejího obsahu

DHL je oprávněna otevřít a kontrolovat Zásilku bez předchozího oznámení, a to v zájmu ochrany, bezpečnosti, dodržení celních předpisů či z jiných zákonných důvodů.

5 Přepravné a další platby

DHL vypočítává přepravné podle skutečné či volumetrické hmotnosti přepravovaného kusu, na základě toho, která hodnota je vyšší. Jakýkoliv kus může být převezen a přeměřen v zájmu potvrzení daného výpočtu.

Před doručením Zásilky může být Příjemce vyzván k úhradě Cla a dalších poplatků ve smyslu podmínek uvedených na webových stránkách DHL v zemi určení. Sem patří i poplatek účtovaný v případě, že DHL zajišťuje za Příjemce u celního úřadu finanční vyrovnání celního dluhu spojeného s celním odbavením Zásilky. Odesílatel je povinen DHL zaplatit či kompenzovat Clo a další poplatky za poskytnuté služby vzniklé jménem Odesílatele nebo Příjemce, pokud tak neučiní Příjemce.

6 Odpovědnost DHL

6.1. Odpovědnost DHL za jakoukoliv Zásilku přepravovanou letecky (včetně doplňkové silniční dopravy nebo zastávek na trase) je omezena ve smyslu Montrealské úmluvy či Varšavské úmluvy, či pokud se tyto úmluvy neuplatní, na (i) aktuální tržní hodnotu nebo deklarovanou hodnotu, nebo (ii) 22 zvláštních práv čerpání na kilogram (přibližně 30 USD/kg), a to podle toho, která je nižší. Tyto limity se rovněž uplatní u všech ostatních druhů dopravy, vyjma případů, kdy jsou Zásilky přepravovány výlučně silniční dopravou, kdy platí limity níže.

U přeshraničních Zásilek přepravovaných silniční dopravou je odpovědnost DHL omezena podle Úmluvy o přepravní smlouvě v mezinárodní silniční nákladní dopravě (CMR), a to na (i) aktuální tržní hodnotu nebo deklarovanou hodnotu, nebo (ii) 8,33 zvláštních práv čerpání na kilogram (přibližně 11 USD/kg), a to podle toho, která je nižší. Tyto limity se rovněž uplatní na vnitrostátní přepravu, pokud vnitrostátní právo nestanoví povinné či nižší limity odpovědnosti.

V případě, že Odesílatel považuje tyto limity za neustatečné, je povinen učinit zvláštní prohlášení o hodnotě a požadovat pojištění Zásilky ve smyslu článku 8, případně si sjednat vlastní pojištění. Odpovědnost DHL je striktně omezena pouze na přímou ztrátu a škodu na Zásilce a limity na kilogram podle tohoto článku 6. Veškeré jiné druhy odpovědnosti za škody a ztráty jsou vyloučeny (mimo jiné ušlý zisk či příjem, úroky nebo budoucí obchodní zakázky), ať už se jedná o zvláštní či nepřímé ztráty nebo škody, a to i v případě, že na riziko takové ztráty nebo škody byla DHL upozorněna.

6.2. DHL vynaloží přiměřené úsilí, aby doručila Zásilku podle avizovaných přepravních časů, přičemž tyto přepravní časy nejsou garantovány a nejsou součástí smlouvy. DHL nenese odpovědnost za škody či ztráty v důsledku zpoždění avizovaných Zásilek může Odesílatel požadovat omezenou kompenzaci za porušení podle Podmínek záruky vrácení peněz, jež jsou dostupné na webových stránkách DHL (<https://mydhl.express.dhl/>) nebo u Zákaznického servisu DHL.

7 Nároky

Veškeré nároky musí být předloženy písemně DHL do třiceti (30) dnů ode dne, kdy DHL přijala Zásilku k přepravě, v opačném případě DHL nenese žádnou odpovědnost. Na jednu Zásilku lze uplatnit pouze jeden nárok, jehož vypočetní hodnota považovano za úplné a konečné vyrovnání všech škod či ztrát souvisejících s danou Zásilkou.

8 Pojištění zásilky

DHL může zařadit pojištění pro případ ztráty nebo poškození Zásilky, pokrývající plnou hodnotu zboží, za předpokladu, že o to Odesílatel písemně požádá a současně vyplní část týkající se pojištění v Nákladním listu nebo prostřednictvím automatizovaného systému DHL a uhradí pojistné. Pojištění zásilek nepokrývá nepřímé ztráty nebo škody či ztráty nebo škody vzniklé v důsledku zpoždění.

9 Okolnosti mimo kontrolu DHL

DHL nenese odpovědnost za škody či ztráty způsobené okolnostmi mimo kontrolu DHL. Patří sem mimo jiné elektrické nebo magnetické poškození či vymazání elektronických nebo fotografických obrazů, dat či záznamů; vady či vlivy plynnosti ze samotné povahy Zásilky, a to i v případě, že jsou DHL známy; jednání či opomenutí osob, které nejsou zaměstnanci nebo smluvními partnery DHL, např. Odesílatele, Příjemce, třetí osoby, celního úřadu či jiného vladního subjektu; kybernetické útoky třetích stran nebo jiné hrozby související s informační bezpečností; „Vyšší moc“, např. zemětřesení, cyklón, bouře, povodeň, záplavy, mlha, válečný konflikt, letecká havárie, embargo, povstání, epidemie, pandemie, občanské nepokoje nebo stávkové akce.

10 Záruky a odškodnění Odesílatele

Odesílatel nahradí veškerou škodu a DHL, její ředitelé, vedoucí pracovníky, zaměstnance a zástupce zavazí odpovědnosti za veškeré závazky, ztráty či škody vyplývající z nedodržení následujících záruk a prohlášení Odesílatel:

- Zásilka je vhodná k přepravě podle článku 2 výše.
- Zásilka byla připravena v zabezpečených prostorách spolehlivými osobami a byla chráněna před neoprávněnou manipulací během přípravy, uskladnění a přepravy do DHL.
- Odesílatel dodržel všechny právní předpisy v oblasti kontroly exportu, sankcí, celních pravidel a další právní požadavky a omezení v oblasti vývozu, dovozu a přepravy zboží
- Odesílatel informoval DHL o veškerém regulovaném zboží dvojího užití nebo vojenském materiálu podléhajícím úřednímu povolení, pokud je Zásilka obsahuje.
- Odesílatel poskytl veškeré informace, povolení, licence či jiná úřední oprávnění a dokumenty vyžadované podle zákona nebo DHL, přičemž tyto jsou úplné, přesné a pravdivé tak, jak je Odesílatel nebo jeho zástupci poskytli, což platí i pro hodnotu zboží a jeho specifikaci a údaje o Odesílateli a Příjemci.
- Při poskytování osobních údajů DHL dodržel Odesílatel zákonné požadavky v souvislosti se zpracováním a poskytováním daných údajů, včetně informování subjektů údajů, že osobní údaje (včetně e-mailu, mobilního telefonu) jsou nezbytné pro realizaci přepravy, celního odbavení a vlastního doručení.

11 Směrování zásilek

Odesílatel souhlasí se všemi trasami a případným odchýlením z tras včetně možnosti, že Zásilka bude přepravována přes překladiště.

12 Rozhodné právo

Veškeré spory vzniklé na základě nebo v souvislosti s těmito Podmínkami podléhají nevýhradně příslušnosti soudů země původu Zásilky a rovněž se řídit jejím právem. Odesílatel neodvolatelně souhlasí s touto soudní příslušností, ledaže by to bylo v rozporu s platnými zákony.

13 Oddělitelnost

Neplatnost či nevymahatelnost některého ustanovení nemá vliv na ostatní části těchto Podmínek.

Další informace jsou k dispozici na webových stránkách DHL (<https://mydhl.express.dhl/>) a webových stránkách příslušné země a také u místního Zákaznického servisu DHL.

Agentura služeb

Generála Píky 1, Praha 6 – Dejvice, PSČ 160 01, datová schránka hjyaavk

Příloha č. 2
Počet stran: 2

AGREEMENT TO TRANSPORT DIPLOMATIC MAIL

(this form must be completed on the shippers company letterhead paper)


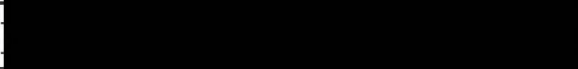
Embassy / Mission / Organization Name:	Česká republika – Ministerstvo obrany
Address (approved site):	Tychonova 1, 160 01 Praha 6
Contact Names:	In M
Telephone:	44 44
<p>This letter confirms that we, the undersigned (the "Customer"), agree:</p> <ol style="list-style-type: none">and represent that we are authorized, under the Vienna Convention of Consular Relations (the "Convention"), to send documents or material intended for diplomatic use ("Diplomatic Materials") and that all shipments identified as containing Diplomatic Materials shall comply with the Convention's requirements;that DHL may transport Diplomatic Materials, provided that the Diplomatic Materials (unless otherwise allowed under the Convention or instructed by us) are not opened and any inspection of Diplomatic Materials is limited to x-ray machines or other noninvasive forms of screening;to comply with (1) the Convention and (2) except where inconsistent with this letter, DHL's Terms and Conditions of Carriage, the text of which has been provided to me and is printed in summary on the reverse side of a DHL Waybill and which are hereby incorporated by reference ("Terms and Conditions");to provide a list of shippers and their phone numbers who are authorized to ship under our account number prior to transporting any Diplomatic Materials;that DHL may, in its discretion, x-ray any shipment of Diplomatic Materials or refuse to transport the Diplomatic Materials if we refuse to allow them to be x-rayed;and represent that the Diplomatic Materials given to DHL for transport, are not prohibited for air transport under any applicable local or international laws;that if any of the Diplomatic Materials are not in compliance with the Convention or the Terms and Conditions, that we, as the shipper, may be in violation of national or international law and subject to legal action or penalties;To indemnify DHL from all damage suffered by DHL as a result of its reliance upon our representations concerning the diplomatic status of items being transported.	
Authorized Signatory Name: Ing. Lu	Approved for carriage by DHL Name:
Title: ředitel	Title:
Place: Praha	Place:
Date: 20.03.2023	Date:

Agentura služeb

Generála Píky 1, Praha 6 – Dejvice, PSČ 160 01, datová schránka hjyaavk

DOHODA O PŘEPRAVĚ DIPLOMATICKÉ POŠTY

(tento formulář musí být vyplněn na hlavičkovém papíře zasílatele)

Název velvyslanectví / mise / organizace:	Česká republika – Ministerstvo obrany
Adresa (schválená):	Tychonova 1, 160 01 Praha 6
Kontaktní jména:	
Telefon:	
<p>Tímto dopisem potvrzujeme, že jakožto níže podepsaní (Zákazník), souhlasíme s následujícím:</p> <ol style="list-style-type: none">a potvrzujeme, že jsme oprávnění Vídeňskou úmluvou o diplomatických stycích (Úmluva) zasílat dokumenty a materiály nezbytné pro výkon diplomatické činnosti (Diplomatické materiály) a že veškeré zásilky obsahující Diplomatické materiály jsou v souladu s požadavky Úmluvy;DHL smí převážet Diplomatické materiály za předpokladu, že tyto Diplomatické materiály nebudou otevřeny a nebudou zkoumány jinak než s pomocí rentgenu a jiných neinvazivních metod (není-li toto dovoleno v souladu s Úmluvou či naším přímým pokynem);budeme konat v souladu (1) s Úmluvou a (2), kromě případů, které jsou v rozporu s tímto dopisem, v souladu s Přepravními podmínkami DHL, které nám byly poskytnuty v tištěném shrnutí na zadní straně nákladního listu DHL, a které jsou zde uvedeny formou odkazu (Přepravní podmínky);poskytneme seznam zasílateľů (a jejich telefonních čísel), kteří mají povolení přepravovat pod naším číslem účtu, před převozem jakéhokoli Diplomatického materiálu;DHL smí, dle svého uvážení, zkontrolovat rentgenem jakoukoli zásilku Diplomatického materiálu či odmítnout převoz zásilky jakéhokoli Diplomatického materiálu, u něhož nebudeme souhlasit s jeho kontrolou rentgenem;a zavazujeme se, že Diplomatický materiál předávaný DHL k přepravě nepatří mezi materiály, jejichž letecká přeprava je zakázána a to žádným z vnitrostátních nebo mezinárodních zákonů;nejsou-li některé Diplomatické materiály v souladu s Úmluvou či Přepravními podmínkami, mohlo na naší straně, tedy zasílatele, dojít porušení vnitrostátních či mezinárodních zákonů a může být proti nám vedeno právní řízení či vyžadovány pokuty;zavazujeme se, že pokud dojde k poškození či ztrátě způsobené DHL následkem spolehnutí se na naši přepravu, budeme se řídit podmínkami DHL a případně se budeme řídit podmínkami mezinárodních konvencí a smluv týkajících se diplomatického statutu převážených položek.	
Zmocnění k podpisu:	Schváleno k přepravě DHL
Jméno: Ing. Lu	Jméno:
Funkce: ředitel	Funkce:
Místo: Praha	Místo:
Datum:	Datum:

20-03-2023

DIPLOMATIC.EXPRESS.version.2

Příloha č. 3
Počet stran: 1

„Diplomatická listina“ (vždy v aktuálním znění), seznam míst pro doručování dle čl. VII. odst. 7 dohody.

Dostupná z:

http://www.mzv.cz/jnp/cz/o_ministerstvu/adresar_diplomatickych_misi/diplomaticka_listina.html.